

NATIONAL ASSEMBLY  
Thirty-fourth Legislature, second session

1993, chapter 69

## AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE CONSEIL DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET DE L'IMMIGRATION

---

### **Bill 122**

Introduced by Madam Monique Gagnon-Tremblay, Minister of Cultural Communities and Immigration

Introduced 9 November 1993

Passage in principle 6 December 1993

Passage 15 December 1993

**Assented to 17 December 1993**

---

**Coming into force: 17 December 1993**

---

### **Act amended:**

Act respecting the Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration (R.S.Q., chapter C-57.2)





## CHAPTER 69

### **An Act to amend the Act respecting the Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration**

*[Assented to 17 December 1993]*

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

c. C-57.2,  
s. 3, am.      **1.** Section 3 of the Act respecting the Conseil des Communautés  
culturelles et de l'Immigration (R.S.Q., chapter C-57.2) is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph:

Composition      **"3.** The Conseil is composed of fifteen members, including a  
president, appointed by the Government.";

(2) by adding, after the third paragraph, the following  
paragraph:

Members      "Two other members shall be appointed after consultation with  
organizations dedicated to the promotion of the interests of  
French-speaking and English-speaking Québécois."

c. C-57.2,  
s. 5, am.      **2.** Section 5 of the said Act is amended by replacing the first  
paragraph by the following paragraph:

Term of  
office      **"5.** The president is appointed for not more than five years."

c. C-57.2,  
s. 7,  
replaced  
President      **3.** Section 7 of the said Act is replaced by the following section:

**"7.** The president is responsible for the administration and  
general management of the Conseil.

Duties      He shall carry out his duties on a full-time basis."

c. C-57.2,  
s. 8, am.      **4.** Section 8 of the said Act is amended by replacing the word “vice-presidents” in the second and third lines by the word “members”.

c. C-57.2,  
s. 9,  
replaced  
Remunera-  
tion      **5.** Section 9 of the said Act is replaced by the following section :

**“9.** The Government shall fix the remuneration, social benefits and other conditions of employment of the president and of the member designated in accordance with section 8, for the period during which he replaces the president.”

c. C-57.2,  
s. 10, am.      **6.** Section 10 of the said Act is amended by striking out the words “and the vice-presidents” in the first and second lines.

c. C-57.2,  
s. 13, am.      **7.** Section 13 of the said Act is amended by replacing the word “immigration” in the third line by the words “the integration of immigrants”.

c. C-57.2,  
s. 14, am.      **8.** Section 14 of the said Act is amended by replacing the word “immigration” in paragraphs 1, 2 and 3 by the words “the integration of immigrants”.

c. C-57.2,  
s. 15, am.      **9.** Section 15 of the said Act is amended by replacing the word “immigration” in the second line by the words “the integration of immigrants”.

Vice-  
president      **10.** Notwithstanding section 1 of this Act, any vice-president in office on 16 December 1993 shall remain in office until the expiry of his term as vice-president.

Coming into  
force      **11.** This Act comes into force on 17 December 1993.